|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | unep-2017-ru-blk-sm2 | CBD/COP/DEC/16/12 |
|  | | Distr.: General  1 November 2024  Russian  Original: English |

**Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии**

**Шестнадцатое совещание**

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 16 повестки дня

Научно-технические потребности для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая последствия для программ работы Конвенции

Решение, принятое Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии 1 ноября 2024 года

16/12. Научно-технические потребности для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

*Конференция Сторон,*

*признавая*, что выявление научных потребностей для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[[1]](#footnote-1) представляет собой непрерывный процесс, охватывающий весь период осуществления, и что целый ряд процессов, имеющих место в настоящее время, имеет значение для выявления дальнейших потребностей и их удовлетворения, включая работу по мониторингу и индикаторам, обзоры программ работы, новую программу работы по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии[[2]](#footnote-2), работу по созданию и развитию потенциала, научно-техническое сотрудничество, процесс обновления и оказания поддержки осуществлению национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также работу, осуществляемую Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и в рамках других соответствующих процессов,

*приветствуя* назначение региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества,

1. *признает*:

(a) что программы работы и сквозная работа Конвенции о биологическом разнообразии остаются важными средствами содействия осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, хотя некоторые программы работы могут нуждаться в обновлении;

(b) что большинство инструментов и руководящих указаний, разработанных в рамках Конвенции и протоколов к ней, представляют актуальность с точки зрения осуществления Рамочной программы и уже обеспечивают прочную основу для безотлагательной поддержки ее осуществления;

(c) что приоритетным направлением дальнейшей работы должно стать содействие применению инструментов и руководящих указаний для более эффективного осуществления Рамочной программы, в том числе посредством предоставления надлежащих финансовых ресурсов, создания и развития потенциала, научно-технического сотрудничества и передачи технологий, особенно для развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой;

(d) что существует возможность расширить учет Рамочной программы в работе, проводимой в рамках других соответствующих межправительственных соглашений и процессов, международными организациями, частным сектором и другими заинтересованными сторонами, включая коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, а также в инициативах по созданию и развитию потенциала, с тем чтобы включить соображения, касающиеся осуществления Рамочной программы[[3]](#footnote-3), в инструменты и руководящие указания, разрабатываемые в рамках таких процессов и инициатив, чтобы они вносили вклад в меры и достижение результатов в интересах биоразнообразия;

(e) потенциальную и важную роль региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующих инициатив в содействии применению инструментов и руководящих указаний для содействия осуществлению Рамочной программы в зависимости от ситуации;

2. *постановляет*, что работа может быть активизирована в следующих областях, избегая дублирования существующих многосторонних процессов и при соблюдении их мандатов:

(a) пространственное планирование в интересах биоразнообразия;

(b) биоразнообразие и загрязнение;

(c) устойчивая деятельность, продукты и услуги, основанные на биоразнообразии и способствующие улучшению состояния биоразнообразия;

(d) справедливость, гендерное равенство и подход на основе прав человека применительно к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов;

(e) различные системы ценностей, как указано в пункте 7 (b) раздела C Рамочной программы;

3. *призывает* Стороны, правительства других стран, соответствующие многосторонние природоохранные соглашения и другие соглашения, межправительственные процессы, международные организации и инициативы, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны применять соответствующие инструменты и руководящие указания для поддержки осуществления Рамочной программы, адаптированные, при необходимости, к национальным условиям, и с помощью Механизма посредничества Конвенции делиться своим опытом и извлеченными уроками в области применения инструментов и руководящих указаний, включая информацию об их эффективности, препятствиях для их использования и путях и способах их преодоления, в особенности на национальном уровне;

4. *поручает* секретариату при условии наличия ресурсов:

(a) продолжать содействовать обобщению информации о научно-технических инструментах и руководящих указаниях и обеспечению доступа к ним в сотрудничестве с соответствующими партнерами, в том числе с помощью Механизма посредничества Конвенции;

(b) продолжать содействовать разработке и обновлению инструментов и руководящих указаний[[4]](#footnote-4) для поддержки осуществления Рамочной программы, избегая дублирования существующих инструментов и руководящих указаний[[5]](#footnote-5), в консультации со Сторонами, правительствами других стран, коренными народами и местными общинами, женскими и молодежными организациями, а также соответствующими субъектами деятельности;

(с) в ходе выполнения вышеупомянутой работы сотрудничать с соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, процессами и организациями; и сообразно обстоятельствам работать с такими соответствующими процессами и организациями; и с учетом их соответствующих мандатов включать соображения, касающиеся осуществления Рамочной программы, в инструменты и руководящие указания, разрабатываемые такими процессами и организациями, в целях поддержки действий в интересах биоразнообразия;

(d) по каждому из вопросов, упомянутых в пункте 2: (i) предложить Сторонам, правительствам других стран, соответствующим многосторонним природоохранным соглашениям и другим соглашениям, межправительственным процессам, международным организациям и инициативам, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям, а также другим соответствующим субъектам деятельности представить свои мнения и соответствующий опыт в отношении этих областей работы; и (ii) предоставить обобщенную информацию из представленных материалов и, принимая во внимание рабочую нагрузку на будущих совещаниях Конференции Сторон, представить предложения о потенциальной будущей работе на рассмотрение Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям до 17-го совещания Конференции Сторон;

(е) ссылаясь на пункт 9 решения [15/4](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-04-ru.pdf) от 19 декабря 2022 года, провести стратегический обзор и анализ программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы в целях содействия ее осуществлению, на основе этого анализа подготовить проекты обновлений для этих программ работы с учетом документов в отношении этой работы, подготовленных для 26-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, и представить их на рассмотрение Вспомогательному органу на одном из его последующих совещаний, которое состоится до 17-го совещания Конференции Сторон.

\_\_\_\_\_\_

1. Решение 15/4, приложение. [↑](#footnote-ref-1)
2. United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619. [↑](#footnote-ref-2)
3. Решение 15/4, приложение, раздел С. [↑](#footnote-ref-3)
4. В документе [CBD/SBSTTA/26/3](https://www.cbd.int/documents/CBD/SBSTTA/26/3) содержится анализ пробелов, проведенный секретариатом. [↑](#footnote-ref-4)
5. Обобщенную информацию об инструментах и руководящих указаниях, представленных Сторонами, см. в документе [CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1](https://www.cbd.int/documents/CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1), приложение. [↑](#footnote-ref-5)